

Distribution limitée/
Distribution limited

WHC-95/CONF.201/6b
Paris, 30 juin 1995
Paris, 30 June 1995
Original: anglais/français

UNITED NATIONS EDUCATIONAL,
SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION/
ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNING THE PROTECTION OF THE
WORLD CULTURAL AND NATURAL HERITAGE/
CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE MONDIAL,
CULTUREL ET NATUREL

BUREAU OF THE WORLD HERITAGE COMMITTEE/
BUREAU DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL

Nineteenth session/
Dix-neuvième session

UNESCO Headquarters, Paris, Room X (Fontenoy)/
Siège de l'UNESCO, Paris, Salle X (Fontenoy)

3-8 July 1995/3-8 juillet 1995

Item 8 of the Provisional Agenda: Examination of the World
Heritage Fund and Budget: Updated Budgetary Information for 1995

Point 8 de l'ordre du jour provisoire: Examen du Fonds du
patrimoine mondial et budget: Information budgétaire pour 1995

RECAPITULATIF DES DEPENSES / BUDGET DU FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

(Comptes arrêtés au 15 mai 1995)

1	2	3	4	5	6	7	8
Budget approuvé par le Comité pour 1995	Montants approuvés pour 1995	Dont engagé	Montants approuvés en 1993-1994	Dont engagé sur 1995	TOTAL approbations 1995 plus reports de 1993 1994 (Col.2+4)	Reste à approuver sur le Budget (Col.1-6)	Total engagé (Col.3+5)
150 000	69 211	67 062	85 000	46 610	154 211	-4 211	113 672
750 000	557 400	217 400	116 903	60 901	674 303	75 697	278 301
452 000	333 000	178 000	110 250	110 250	443 250	8 750	288 250
268 000	268 000	250 993	*	15 000	268 000	0	265 993
500 000	500 000	500 000	*		500 000	0	500 000
360 000	360 000	318 844	*		360 000	0	318 844
308 000	308 000	184 407	*		308 000	0	184 407
40 000	40 000	0	*		40 000	0	0
70 000	70 000	30 510	*		70 000	0	30 510
37 000	37 000	32 259	*		37 000	0	32 259
2 935 000	2 542 611	1 779 475	312 153	232 761	2 854 764	80 236	2 012 236

Lignes budgétaires/ Activités

306-INT-01 Assistance préparatoire
306-INT-02 Assistance technique
306-INT-03 Formation
306-INT-05 Promotion - Education
306-INT-06 Services Consultatifs
306-INT-07 Assistance temporaire
306-INT-08 Suivi
306-INT-09 Aide aux voyages PMA
306-INT-10 Etudes - Stratégie globale
306-INT-11 Bases de données

(*) Non applicable : le Comité a prévu le détail de l'utilisation des fonds à Phuket

RESERVE D'URGENCE.

La réserve d'urgence était d'un montant de 1 million de dollars le 1er janvier 1994 et d'un montant de 499.455 dollars le 1er janvier 1995.

Jusqu'au 1er juin 1995 des projets pour un montant de 107.365 dollars ont été approuvés par le Comité/Président du patrimoine mondial pour 1995, dont un montant de 79.170 dollars a été engagé.

Le solde disponible de la Réserve d'Urgence au 1er Juin 1995 est de 361.115 dollars.

1 - PREPARATORY ASSISTANCE / ASSISTANCE PREPARATOIRE

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$150 000

2 high level experts missions for the rehabilitation of National Park of Carthage and of Sidi Bou Saïd/2 missions d'experts de haut niveau pour la réhabilitation du Parc national de Carthage et de Sidi Bou Saïd (583.970.5)

TUNISIA/TUNISIE
P 95

12 129	12 129	
A.1 Sub Total approved for 1995/		54 211
Sous total approuvé sur 1995		Obligated / Engagé
		52 062

A.2 ACTIVITIES POSTPONED FROM PRECEEDING YEARS/ ACTIVITES REPORTEES DES ANNEES ANTERIEURES

Protection of mural paintings in Serra da Capivara/ Protection peintures rupestres à Serra da Capivara

BRAZIL / BRESIL
C 93

15 000

To be implemented

Preparation of tentative list, follow-up mission Descamps 94/Préparation liste indicative, suite mission Descamps de 94 (583.504.5)

BURKINA FASO
P 94

15 000

6 000

Identification cultural sites in the 10 islands of the archipelago/Recensement des biens culturels dans les 10 îles de l'archipel (583.973.5)

CAPE VERDE / CAP V
P 94

10 000

3 100

Preparation of tentative list/Préparation de la liste indicative, Hyland (583.553.5)

GAMBIA / GAMBIE
P 94

15 000

7 510

Preparation of Tentative List/Préparation de la liste indicative (583.502.5)

ZAIRE
P 94

15 000

15 000

A.2 Sub total approved from 1993-1994/		70 000	Obligated/ Engagé
Sous total approuvé sur 1993-1994		31 610	

1 - PREPARATORY ASSISTANCE / ASSISTANCE PREPARATOIRE
Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$150 000

Country / Pays	Purpose / But	Funds / Fonds	
		Approved / Approuvés	Obligated or spent / Engagés ou dépensés
Approved by / Approuvé par		\$	\$
C (Committee)			
B (Bureau)			
P (President)			
A.1 CULTURAL HERITAGE / PATRIMOINE CULTUREL			
EGYPT/EGYPTE P 95	Experts missions to Pyramids Plateau/ Missions d'experts au Plateau des Pyramides (Desroches-Noblecourt 378.229.5/ Pressouyre 230.5/ Werkmeister 231.5/ Mubarak, 358.004/ Lamei 358.005.5)	13 450	11 301
	Restoration strategy for the Old Town of Vilnius/Stratégie de restauration pour la vieille ville de Vilnius (Lincourt 583.506.5)	15 000	15 000
LITHUANIA/LITHUA P 95	Prep. of nominations files for 4 historical towns : Ouadana, Chinguetti, Tichitt and Oualata/Prép. dossiers inscription 4 villes historiques : Ouadana, Chinguetti, Tichitt et Oualata (Fondation nationale villes anciennes 583.959.5 et Rousseau 392.757.5)	13 632	13 632

1 - PREPARATORY ASSISTANCE / ASSISTANCE PREPARATOIRE
Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$150 000

B.1 NATURAL HERITAGE/PATRIMOINE NATUREL

Preparation and identification of sites to be inscribed on the WH
List/Préparation et identification des sites à inscrire sur la Liste du
patrimoine mondial (Le Berre 583.921.5)

NIGER

P 95

	15 000	15 000
B.1 Sub total approved from 1995/	15 000	Obligated/Engagé
Sous total approuvé sur 1995		15 000

**B.2 ACTIVITIES POSTPONED FROM PRECEEDING
YEARS/ ACTIVITES REPORTEES DES ANNEES
ANTERIEURES**

Preparation of Management Plan for the Arabian Oryx
Sanctuary/Préparation d'un plan de gestion pour le Sanctuaire de
l'Oryx arabe (583.932.5)

OMAN

P 94

	15 000	15 000
B.2 Sub total approved from 1993-1994/	15 000	Obligated/Engagé
Sous total approuvé sur 1993-1994		15 000

TOTAL "A" APPROVED from 1995/ APPROUVE sur 1995	124 211	Obligated/Engagé 83 672
--	----------------	------------------------------------

TOTAL "B" APPROVED from 1995/ APPROUVE sur 1995	30 000	Obligated/Engagé 30 000
--	---------------	------------------------------------

BUDGET ALLOCATION	150 000	
TOTAL APPROVED from Budget 1995 / APPROUVE sur le budget 1995	154 211	OBLIGATED / ENGAGE 113 672

TO BE APPROVED / RESTE A APPROUVER	-4 211	
---	---------------	--

2 - GLOBAL STRATEGY / STRATEGIE GLOBALE
Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$70 000

Country / Pays	Purpose / But	Funds / Fonds	Obligated or spent / Engagés ou dépensés
Approved by / Approuvé par			
C (Committee)			\$
B (Bureau)			\$
P (President)			
A. CULTURAL HERITAGE / PATRIMOINE CULTUREL			
REGIONAL	Preparatory meeting on African Cultural Heritage, 9 June 95, Paris/ Réunion préparatoire sur le patrimoine culturel africain, Paris 9 juin 95 (583.537.5/550.5/551.5)	40 000	510
	Meeting of experts on African Cultural Heritage, 2-8 September 95 in Zimbabwe/Réunion d'experts sur le patrimoine culturel africain, Zimbabwe 2-8 septembre 95		
REGIONAL	Expert meeting on Rice Terraces Landscapes in Asia, 26 March-5 April 1995/Réunion d'experts sur les paysages de rizières en terrasse en Asie, 26 mars-5 avril 95 (583.891.5)	30 000	30 000
REGIONAL			
BUDGET ALLOCATION		70 000	OBLIGATED / ENGAGE
TOTAL APPROVED from 1995 / APPROUVE sur 1995 sur 1995		70 000	30 510
BALANCE COMMITTED / NOT OBLIGATED		39 490	
SOLDE APPROUVE/ NON ENGAGE			

3 - DATABASE / SOUTIEN INFORMATIQUE
Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$ 37 000

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$ 37 000

IMMAJ.XLS

4- MONITORING / SUIVI

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$ 308 000

Country / Pays	Purpose / But	Funds / Fonds	Obligated or spent / Engagés ou dépensés
Approved by / Approuvé par C (Committee)		\$	\$
	1. Methodology meetings / Réunions de méthodologie	50 000	
	Meeting on World Heritage Information Management, Unesco beginning 95/Réunion sur la Gestion de l'information concernant le patrimoine mondial début 1995 (583.936.5)		25 000
INTERNATIONAL			
	Meeting of Directors of Cultural institutions and participation of Sylvio Mutal, Cartagena, Colombia, May 1995/Réunion des Directeurs d'institutions culturels et participation de Sylvio Mutal à Carthagène, mai 1995 (583.962.5 et 583.520.5)		15 824
INTERNATIONAL			
1. Sub Total approved / Sous total Approuvé		50 000	Obligated / Engagé 40 824
PROGRAMME IMPLEMENTATION / MISE EN OEUVRE DU PROGRAMME			
	2. Monitoring Latin America and Caribbean / Suivi des sites Amérique Latine et Caraïbes	50 000	
	International Workshop on Management natural sites in Latin America, Costa Rica / Atelier international sur la gestion des sites naturels en Amérique latine, Costa Rica (583.548.5)		30 000
REGIONAL			
2. Sub Total approved / Sous total Approuvé		50 000	Obligated / Engagé 30 000

4- MONITORING / SUIVI

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$ 308 000

3. Monitoring Africa / Suivi des sites Afrique

50 000

2 high level missions on the conservation and development of the Island of Mozambique/Deux missions de haut niveau sur la conservation et le développement de l'île de Mozambique

MOZAMBIQUE

20 000

Monitoring Mission to Park Manovo-Gounda (Central African Rep) to prepare monitoring report /Mission du suivi au Parc Manovo-Gounda (Rép. Centrafricaine pour la préparation d'un rapport de suivi) Mbaelele, (583.526.5)

CENTRAL AFRICAN REP.

202

Project review mission to Lake Malawi National Park/Mission d'évaluation au Parc national du Lac Malawi (Reeves, 615.618.5)

MALAWI

750

3. Sub Total approved / Sous total Approuvé

50 000

Obligated / Engagé
20 952

4. Monitoring Asia / Suivi Asie

60 000

Monitoring of cultural sites: Moenjodaro and Taxila/Suivi pour les sites culturels: Moenjodaro et Taxila; consultant Preusser (583.961.5) et Yang (583.941.5)

PAKISTAN

5 549

Translation article on Chinese cultural sites/Traduction article sur les biens culturels chinois (Thévenot, 583.507.5)

CHINA

310

Monitoring of cultural sites: Borobudur (Prambanan)/Suivi pour le site Culturel de Borobudur (Prambanan); Ishwaran (583.505.5)

INDONESIA

6 000

Fee Contract for GIS of Hue for Monitoring/Contrat d'Honoraires GIS pour le suivi à Hue; Box (583.514.5)

VIETNAM

3 000

4. Sub Total approved / Approuvé

60 000

Obligated / Engagé
14 859

4- MONITORING / SUIVI

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$ 308 000

5. Monitoring in the Arab and Europe regions / Suivi dans les régions Europe et Etats arabes

30 000

2 Consultant missions at Bahla Fort for restoration works / 2 missions de consultant au Fort de Bahla pour des travaux de restauration (Houben, 583.529.5/ Michon, 583.528.5)

9 772

OMAN

5. Sub Total approved / Sous total approuvé	30 000	Obligated / Engagé 9 772
---	--------	-----------------------------

6. ICOMOS

Financial contribution for monitoring WH cultural sites / Contribution financière pour le suivi des sites culturels du patrimoine mondial (583.895.5)

40 000

ICOMOS

6. Sub Total approved / Sous total Approuvé	40 000	Obligated / Engagé 40 000
---	--------	------------------------------

7. IUCN / UICN

Monitoring of WH natural sites / Suivi des sites naturels (583.896.5)

28 000

28 000

IUCN / UICN

7. Sub Total approved / Sous total approuvé	28 000	Obligated / Engagé 28 000
---	--------	------------------------------

BUDGET ALLOCATION	308 000	OBLIGATED / ENGAGE
TOTAL APPROVED from 1995 / APPROUVE sur 1995	308 000	184 407

BALANCE COMMITTED/ NOT OBLIGATED SOLDE APPROUVE/ NON ENGAGE	123 593
--	---------

5- TECHNICAL COOPERATION / COOPERATION TECHNIQUE
Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$750 000

01/07/1995

5- TECHNICAL COOPERATION / COOPERATION TECHNIQUE

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$750 000

MALI	C 94	Safeguarding of 3 Mosques in Tombouctou : Sankore, Djingareyber and Sidi Yahia / Sauvegarde de 3 mosquées à Tombouctou : Sankoré, Djingareyber et Sidi Yahia (583.524.5)	15 500	15 500
		6 month expert services for Kathmandu Valley / 6 mois de services d'expert pour la Vallée de Kathmandou	52 000	To be implemented
NEPAL	C 94	Purchase of deshumidifying equipment to preserve salt sculptures in Wieliczka / Achat d'équipement de déshumidification pour la préservation des sculptures de sel à Wieliczka	100 000	To be implemented
		Purchase of laboratory equipment and short-term training for the conservation of the Hue Monuments / Achat d'équipement de laboratoire et formation à court terme pour la conservation de l'ensemble monumental de Hué	108 000	To be implemented
VIETNAM	C 94	Restoration works and equipment for the mosaics of Hagia-Sophia, Istanbul / Travaux de restauration et équipement pour les mosaïques de la basilique Ste Sophie, Istamboul	80 000	To be implemented

A.1 Sub Total approved from 1995 / Approuvé sur 1995			477 400	Obligated / Engagé 137 400
--	--	--	---------	-------------------------------

A. 2 ACTIVITIES POSTPONED FROM PRECEEDING YEARS/ ACTIVITES REPORTEES DES ANNEES ANTERIEURES

CROATIA/CROATIE	B Jul. 94	Restoration works in the Festival Palace, Dubrovnik / Travaux de restauration dans le Palais du Festival, Dubrovnik	8 000	To be implemented
-----------------	-----------	---	-------	-------------------

5- TECHNICAL COOPERATION / COOPERATION TECHNIQUE

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$750 000

EL SALVADOR B Jul. 94	Organization Seminar in Joya de Ceren, May 95 / Organisation d'un séminaire à Joya de Ceren, mai 95 (583.908.5)	22 000	7 250
HAITI B Jul. 94	Purchase of equipment and exhibition panels for the National History Park Citadel, Sans Souci, Ramiers / Achat d'équipement et de panneaux d'exposition destinés au Parc national historique de la Citadelle, Sans Souci, Ramiers (583.920.5)	17 510	17 510
MALI C 93	Inventory of cultural heritage in the Dogon region / Inventaire des biens culturels au Pays Dogon (Berthé, 583.897.5, \$ 3,369; Wicczorek, 583.898.5, \$ 3,690; films, 583.535.5, \$ 510; complément \$ 9,572)	20 393	17 141
MOROCCO / MAROC B Jul. 94	Restoration of the Medersa Ben Youssef in the Medina of Marrakesh / Restauration de la Medersa Ben Youssef située dans la Medina de Marrakech	30 000	To be implemented
A. 2 Sub Total approved from 1993-94 / Approuvé sur 1993-94		97 903	Obligated / Engagé 41 901
B.1 1995 NATURAL HERITAGE / PATRIMOINE NATUREL			
INDONESIA / INDONESIE C 94	Purchase of equipment for Komodo National Park / Achat d'équipement pour le Parc national Komodo (583.911.5)	40 000	40 000
INDONESIA / INDONESIE C 94	Buffer zone development activities in Ujung Kulon National Park / Activités de développement dans la zone tampon (583.912.5)	40 000	40 000
B.1 Sub Total approved from 1995 / Approuvé sur 1995		80 000	Obligated / Engagé 80 000

5- TECHNICAL COOPERATION / COOPERATION TECHNIQUE

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$750 000

**B.2 ACTIVITIES POSTPONED FROM PRECEEDING YEARS/
ACTIVITES REPORTEES DES ANNEES ANTERIEURES**

Equipement to improve state of conservation of Srebarna Nature Reserve /
Equipement pour améliorer l'état de conservation de la Réserve naturelle de
Srebarna (583.882.5)

19 000 19 000

BULGARIA/BULGARIE
P 94

B.2 Sub Total approved for 1993-94 / Approuvé pour 1993-94	19 000	Obligated / Engagé 19 000
--	--------	------------------------------

TOTAL "A" APPROVED from 1995 / APPROUVE sur 1995	575 303	OBLIGATED / ENGAGE 179 301
--	---------	-------------------------------

TOTAL "B" APPROVED from 1995 / APPROUVE sur 1995	99 000	OBLIGATED / ENGAGE 99 000
--	--------	------------------------------

BUDGET ALLOCATION	750 000	TOTAL OBLIGATED / TOTAL ENGAGE 278 301
TOTAL APPROVED from 1995 Budget/ TOTAL APPROUVE sur le Budget 1995	674 303	

TO BE APPROVED / RESTE A APPROUVER *	75 697
--------------------------------------	--------

* Reserved for Natural Heritage/ Reservé pour le Patrimoine Naturel

6 - TRAINING PROJECTS / PROJETS DE FORMATION

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$452 000

Country / Pays	Purpose / But	Funds / Fonds	Obligated or spent / Engagés ou dépensés
Approved by / Approuvé par C (Committee) B (Bureau) P (President)			\$
A.1 CULTURAL HERITAGE / PATRIMOINE CULTUREL			
CAPE VERDE/CAP VERT B Dec. 94	Training course for museum officers, and preparation of inventories / Cours de formation pour techniciens de musées et préparation d'inventaires	25 000	To be implemented
COLOMBIA/COLOMBIE C 94	Meeting of Directors of cultural institutions in Latin America, Cartagena, May 95 / Réunion des Directeurs d'institutions culturelles en Amérique latine, Carthagène, mai 95 (583.962.5)	10 000	10 000
ICCROM C 94	Training of two architects for the restoration of Abomey (Benin) / Formation de deux architectes pour la restauration d'Abomey (Bénin) (583.907.5)	33 000	33 000
ICCROM C 94	Regional Course on Conservation Principles in Belo Horizonte, Brazil, June-July 95 / Cours régional sur les Principes de conservation à Belo-Horizonte, Brésil (583.905.5)	30 000	30 000
ICCROM B Dec. 94	Workshop on conservation techniques of medieval mural paintings conservation, Sighisoara, Romania, 1 July-10 Sept. 95 / Atelier sur la conservation des peintures murales médiévales, Sighisoara, Roumanie, 1er juillet-10 septembre 95 (583.904.5)	28 000	28 000
PERU/PEROU B Dec 94	Training inn conservation of the Adobe World Heritage, October 95, Chan Chan / Formation pour la conservation du patrimoine construit en adobe, octobre 95, Chan Chan	20 000	To be implemented

6- TRAINING PROJECTS / PROJETS DE FORMATION

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$452 000

Regional training course of Maghreb Architects for the conservation of cultural monuments / Cours régional de formation des architectes du Maghreb pour la conservation des monuments culturels

TUNISIA/TUNISIE
C 94

50 000 To be implemented

A.1 Sub Total approved from 1995/ Approuvé sur 1995	
196 000	Obligated / Engagé 101 000

A.2 ACTIVITIES POSTPONED FROM PRECEDING YEARS/ ACTIVITES REPORTEES DES ANNEES ANTERIEURES

Training course on techniques of wood conservation / Cours de formation sur les techniques de conservation du bois (583.968.5)

CHINA / CHINE
B Jul. 94

30 000 30 000

A.2 Sub Total approved from 1994-94 / Approuvé sur 1993-94	
30 000	Obligated / Engagé 30 000

B.1 NATURAL HERITAGE / PATRIMOINE NATUREL

Fellowships for training course in Garoua , Cameroon / Bourses de formation au Cours de Garoua, Cameroun

REGIONAL Afrique
B Dec. 94

22 000 To be implemented

Fellowships for training course in Mweka, Tanzania / Bourses de formation au cours de Mweka, Tanzanie

REGIONAL Afrique
B Dec. 94

20 000 To be implemented

17th International Course on protected areas in Costa Rica / 17e cours international sur les aires protégées à Costa Rica (583.934.5)

REGIONAL Amérique Latine
B Dec. 94

30 000 30 000

6 - TRAINING PROJECTS / PROJETS DE FORMATION

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$452 000

IUCN / UICN C 94	IUCN participation in training courses and workshops in 1994 / Participation de l'UICN à des cours de formation et à des ateliers en 1994 (583.907.5)	35 000	35 000
	Training strategy workshop for natural heritage site managers organized with National Park Service / Atelier de stratégie de formation pour gestionnaires de sites naturels organisé avec le Natl Park Service (583.960.5)	30 000	12 000
INTERNATIONAL C 94		137 000	Obligated / Engagé 77 000
	B. 1 Total approved from 1995/ Approuvé sur 1995		
B.2 ACTIVITIES POSTPONED FROM PRECEDING YEARS/ ACTIVITES REPORTEES DES ANNEES ANTERIEURES			
CAMEROON/CAMEROUN C 93	Training Seminar of wildlife specialists, Garoua College 25 Jan.-1 Febr. 1995 / Séminaire de formation pour des spécialistes de la faune au Collège de Garoua 25 janv.-1er févr. 1995 (583.846.5)	25 000	25 000
	Regional training course organized by ENGREF in Comoe National Park (Cote d'Ivoire) / Cours régional de formation organisé par ENGREF au Parc national de la Comoe (Côte d'Ivoire) (583.883.5)	19 000	19 000
REGIONAL Afrique P 94	Seminar on Conservation of Natural Sites, Cairo, May-June 95 / Séminaire sur la conservation des biens naturels, Le Caire, mai-juin 95 (583.946.5)	30 000	30 000
	Second year course in Mweka College, for fellow Iddi Hamadi / Deuxième année de cours au Collège de Mweka pour le boursier Iddi Hamadi (583.923.5)	6 250	6 250
TANZANIA/TANZANIE P 93			

6 - TRAINING PROJECTS / PROJETS DE FORMATION

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$452 000

B. 2 Sub Total approved for 1993-94 / Approuvé pour 1993-94		80 250	Obligated / Engagé	80 250
TOTAL "A" APPROVED from 1995 / APPROUVE sur 1995		226 000	OBLIGATED / ENGAGE	131 000
TOTAL "B" APPROVED from 1995 / APPROUVE sur 1995		217 250	OBLIGATED/ ENGAGE	157 250
BUDGET ALLOCATION		452 000	TOTAL OBLIGATED/	TOTAL ENGAGE
TOTAL APPROVED from 1995/ APPROUVE sur le Budget 1995		443 250		288 250
TO BE APPROVED / RESTE A APPROUVER *		8 750		

* Reserved for Natural Heritage/ Reservé pour le Patrimoine Naturel

7 - PROMOTIONAL ACTIVITIES / ACTIVITES DE PROMOTION

Funds approved by the Committee for 1995 on the basis of the Workplan presented / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 sur la base du plan de travail présenté :

Country / Pays	Purpose / But	\$268 000	Funds / Fonds	Foreseen, obligated or spent/ Prévus, engagés ou dépensés \$
ACTIVITIES / ACTIVITES				
CHINA/CHINE	Series of films on Chinese World Heritage sites / Séries de films sur les sites chinois du patrimoine mondial (China TV, 583.938.5)		10 000	
CHINA/CHINE	Production of films on World Heritage Sites outside China/ Production de films sur des sites du patrimoine mondial situés hors de Chine (583.939.5)		10 000	
COLOMBIA/COLOMBIE	Meeting of directors of cultural institutions in Cartagena, May 95 / Réunion des directeurs des institutions culturelles, Carthagène, mai 95 (583.962.5)		5 000	
SEYCHELLES	Purchase of 150 copies of First Day Cover representing Albadra site / Achat de 150 exemplaires du Timbre représentant l'atoll d'Aldabra (583.999.5)		1 536	
INTERNATIONAL	International World Heritage Exhibit on Abu Simbel / Exposition du patrimoine mondial sur Abou Simbel		45 000	
INTERNATIONAL	Organization Young People's Forum in Bergen, Norway, June 95 / Organisation du Forum des Jeunes à Bergen, Norvège, juin 95 (Norwegian National Commission, 583.971.5)		30 000	
INTERNATIONAL	Reception organized for the Agreement with Rhône Poulenc, linked with the Bergen Forum/Réception pour célébrer l'accord avec Rhône Poulenc, en liaison avec le Forum de Bergen (583.881.5) (50% to be reimbursed by Rhône Poulenc)		1 680	

7 - PROMOTIONAL ACTIVITIES / ACTIVITES DE PROMOTION

Funds approved by the Committee for 1995 on the basis of the Workplan presented / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 sur la base du plan de travail présenté :
\$268 000

INTERNATIONAL	Constitution of a CD-ROM on World Heritage Cities / Constitution d'un CD-ROM sur les villes du patrimoine mondial (INCAFO)	15 000
INTERNATIONAL	Preparation of descriptions of WH Towns for an exhibit during Bergen Forum in June 95 / Préparation des descriptions des Villes du patrimoine mondial pour une exposition pendant le Forum de Bergen en juin 95 (Faccini, 583.944.5)	775
INTERNATIONAL	Translation from English into French of descriptions of WH Towns for the Bergen exhibit / Traduction d'anglais en français des descriptions des Villes du patrimoine mondial pour l'exposition de Bergen (583.547.5)	1 450
STUDY / ETUDE	Follow-up Dakar meeting in 1993, case study Tourism / Suite réunion Dakar 1993, étude de cas tourisme (Joureau, 583.500.5)	662
INTERNATIONAL	Reprinting / Réimpression "Patrimoine mondial 20 ans après" (Pressouyre)	1 300
INTERNATIONAL	Agenda 1996	10 000
INTERNATIONAL	Leaflet, 18.000 copies and 3.000 copies of Poster / Dépliant, 18.000 expl. et 3.000 affiches (INCAFO) (583.972.5)	33 000
INTERNATIONAL	Préparation of an exhibit and meeting on "Culture, Tourism and Developmen" / Préparation d'une exposition et d'un colloque sur "Culture, Tourisme et Développement" (Entreprise et Promotion, 396.515.5)	15 468
INTERNATIONAL	Preparation of a Photo-Exhibit on World Heritage Cities in Bergen, Norway, June 95 / Préparation d'une exposition- photos sur les Villes du patrimoine mondial à Bergen, Norvège, juin 95 (Virolle, 583.900.5)	30 000

7 - PROMOTIONAL ACTIVITIES / ACTIVITES DE PROMOTION

Funds approved by the Committee for 1995 on the basis of the Workplan presented / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 sur la base du plan de travail présenté :
\$268 000

INTERNATIONAL	Purchase Vol. 13 to 20 World Heritage for Children, 1.500 copies of each volume in English / Achat Vol. 13 à 20 patrimoine culturel pour les enfants, 1.500 expl. de chaque volume, en anglais (Children's Press, 583.987.5)	10 000
INTERNATIONAL	Preparation of a World Heritage Information kit in E/F in 5.000 copies / Préparation d'un "kit" d'information sur les sites du patrimoine mondial en A/F, 5.000 exemplaires (Simpson, 583.517.5)	5 125
INTERNATIONAL	Organization of an exhibit in April 95 on "500 years of Dominican Architecture / Organisation d'une exposition en avril 95, sur "500 ans d'architecture dominicaine (Union Latine, 583.937.5)	2 500
INTERNATIONAL	Shipment of an exhibit of WH sites from Argentina to Cuba / Expédition d'une exposition portant sur les sites du patrimoine mondial d'Argentine à Cuba (583.522.5)	787
INTERNATIONAL	Constitution of a database on the WH Convention/Constitution d'une base de données sur la Convention du patrimoine mondial (Billard; 583.943.5)	5 800
NEWSLETTER / LETTRE DU PATRIMOINE	Production and mailing Newsletters n° 7 et 8 / Production et envoi Lettre d'information n°7 et 8 (583.554.5/ 583.512.5)	8 200
NEWSLETTER / LETTRE DU PATRIMOINE	Translations / Traductions (583.974.5, Chamberlain; 583.913.5, Palomera; 583.519.5, Palomera; 583.924.5, Valence)	2 580
PROMOTIONAL MATERIAL/ MATERIEL DE PROMOTION	Production of promotional materials :Bills, diapos, photographs, reproductions / Matériel de promotion Factures, diapositives, photographies, reproductions	4 300
MISSIONS	Ceremony for inscription of Vicenza on the WHList / Cérémonie pour inscription de Vicenza sur la Liste du patrimoine mondial (583.880.5)	830
Total approved for 1995/ Approuvé pour 1995		Obligated / Engagé 250 993

7 - PROMOTIONAL ACTIVITIES / ACTIVITES DE PROMOTION

Funds approved by the Committee for 1995 on the basis of the Workplan presented / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 sur la base du plan de travail présenté :
\$268 000

**ACTIVITIES POSTPONED FROM PRECEEDING YEARS/
ACTIVITES REPORTEES DES ANNEES ANTERIEURES**

Preparation of a publication on Zabid/ Préparation publication sur Zabid
(Saba, 583.910.5)

15 000

15 000

YEMEN

P 94

TOTAL APPROVED for 1993-94 / APPROUVE pour 1993-94	
15 000	OBLIGATED/ ENGAGE
15 000	15 000

BUDGET ALLOCATION	
268 000	COMMITTED or OBLIGATED / PREVU ou ENGAGE
268 000	268 000
265 993	265 993

BALANCE COMMITTED / NOT OBLIGATED SOLDE APPROUVE/ NON ENGAGE	
2 007	

8 - ATTENDANCE OF EXPERTS AT STATUTORY COMMITTEE MEETINGS / PARTICIPATION D'EXPERTS AUX REUNIONS STATUTAIRES DU COMITE
Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$40 000

Beneficiary / Bénéficiaire	Obligation / Engagement	Funds / Fonds Obligated or spent / Engagés ou dépensés	Obligated / Engagé
Participation au Bureau du Comité, Paris, 3-8 juil. 1995		\$.	0
Participation Bureau meeting, Paris, 3-8 July 1995			
Participation Bureau and Committee meetings, Berlin, Germany, December 1995 / Participation aux réunions du Bureau et du Comité, Berlin décembre 1995			
		TOTAL OBLIGATED/ TOTAL ENGAGE	0
BALANCE / SOLDE		40 000	

2 - ASSISTANCE TO THE CENTRE / ASSISTANCE AU CENTRE

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$360 000

Obligation / Engagement	Beneficiaries / Bénéficiaires	Funds / Fonds Obligated or spent / Engagés ou dépensés
		\$

CONSULTANCIES, FEE CONTRACTS / CONSULTANTS, HONORAIRES

583.885.5 Fees / Honoraires	Documentalist	17 214
Poste WHC-907	Senior Programme Specialist	95 000
	Total approved / Approuvé	Obligated / Engagé
		112 214

CONTRACTS FOR SECRETARIES AND CLERK / CONTRATS POUR DES SECRETAIRES ET COMMIS

Poste WHC-903	(Clerk / Commis)	45 216
Poste WHC-905	(Sec.)	32 544
Poste WHC-912	(Sec.)	30 144
Poste WHC-914	(Sec.)	30 144
Poste WHC 913	(Sec.)	29 520
Supernumerary / Surnuméraire	(Sec.)	31 356
Supernumerary/Surnuméraire	(Sec)	3 046
Supernumerary/Surnuméraire	(Sec)	4 660

Total approved / Approuvé	Obligated / Engagé
	206 630

TOTAL OBLIGATED/
TOTAL ENGAGE
318 844

BALANCE AVAILABLE / SOLDE DISPONIBLE

41 156

10- ADVISORY SERVICES / SERVICES CONSULTATIFS

Funds approved by the Committee for 1995 / Fonds approuvés par le Comité pour 1995 : \$500 000

Obligation / Engagement	Beneficiaries / Bénéficiaires	Funds / Fonds	Obligated or spent / Engagés ou dépensés
			\$
583.895.5	ICOMOS	310 000	310 000
583.896.5	IUCN	190 000	190 000
TOTAL APPROVED for 1995 / APPROUVE pour 1995		500 000	OBLIGATED / ENGAGE 500 000
BALANCE / SOLDE		0	

11 - EMERGENCY ASSISTANCE / ASSISTANCE D'URGENCE

Funds approved by the Committee for 1994-95 / Fonds approuvés par le Comité pour 1994-95 : \$1 000 000
Funds available for 1995/Fonds disponibles pour 1995 : \$ 499,455

Country / Pays	Purpose / But	Funds / Fonds	Obligated or spent / Engagés ou dépensés
Approved by / Approuvé par C (Committee) B (Bureau) P (President)		Approved / Approuvé	
		\$	\$
CULTURAL HERITAGE / PATRIMOINE CULTUREL			
JORDAN/JORDANIE P 95	Urgent works on the site of Qusair Amra / Travaux urgents de consolidation sur le site de Qusair Amra (583.927.5)	20 000	20 000
	Total approved for 1995/ Approuvé pour 1995		
	20 000		
ACTIVITIES POSTPONED FROM PRECEEDING YEARS/ ACTIVITES REPORTEES DES ANNEES ANTERIEURES			
COLOMBIA / COLOMBIE B Jul. 94	Urgent works in Tierradentro / Travaux urgents à Tierradentro (583.899.5)	69 500	55 500
	Consultant mission to study the means to reduce air pollution in Taj Mahal / Mission de consultant pour étudier les moyens de réduire la pollution atmosphérique au Taj Mahal (mission Tabasso, 583.925.5)	17 865	3 670
INDIA / INDE P 94	Total approved for 1993-94 / Approuvé pour 1993-94		
	87 365		Obligated / Engagé 59 170
	TOTAL APPROVED / APPROUVE		
107 365		OBLIGATED / ENGAGE 79 170	
TO BE APPROVED / RESTE A APPROUVER		392 090	
BALANCE AVAILABLE / SOLDE DISPONIBLE		361 115	